



## OFIAS-NL-No.15-CONTENTS

Consortium for Asian and African Studies (CAAS) The 3rd International Conference at SOAS, London .....	1
Consortium for Asian and African Studies (CAAS) The 4th CAAS Coordinator Meeting .....	5
Launching of East Asia Foreign Studies University Consortium .....	7
Establishment of Agreements for Exchanges with Beijing Foreign Studies University .....	9
OFIAS Activities (Feb. 2011 - Feb.2012) .....	9
アジア・アフリカ研究・教育コンソーシアム (CAAS) 第3回国際シンポジウムを開催 (於・ロンドン大学東洋・アフリカ研究学院) .....	1
アジア・アフリカ研究・教育コンソーシアム (CAAS) 第4回コーディネーター会議を開催 .....	5
東アジア圏外国語大学コンソーシアム発足 .....	7
北京外国語大学と交流協定を締結 .....	9
OFIAS 活動報告 (2011年2月～2012年2月) .....	9

## Consortium for Asian and African Studies (CAAS) The 3rd International Conference at SOAS

### アジア・アフリカ研究・教育コンソーシアム (CAAS) 第3回国際シンポジウムを開催 (於:ロンドン大学東洋・アフリカ研究学院)

From February 16 to 18, 2012, for the duration of 3days, SOAS hosted the 3rd international symposium organized by "The Consortium for Asian and African Studies (CAAS)." CAAS is comprised of 7 institutions, including TUFS that are at a worldwide top level of conducting Asian and African research and education.

This symposium was held, following the first symposium hosted by Leiden University of the Netherlands in 2009 and the second symposium hosted by INALCO of France in 2010. Each institution of CAAS is going to host an annual symposium in turn.

2012年2月16日から18日の3日間、本学をはじめアジア・アフリカ研究で世界のトップレベルにある7機関が構成する国際的コンソーシアム「アジア・アフリカ研究・教育コンソーシアム」(CAAS)主催による第3回国際シンポジウムがロンドン大学東洋・アフリカ研究学院(SOAS)を会場にして開催されました。

本シンポジウムは、一昨年ライデン大学(オランダ)で行われた第1回シンポジウム、昨年フランス国立東洋言語文化学院(INALCO)で行われた第2

During the symposium, 41 researchers from CAAS institutions (Institut National des Langues et Civilisations Orientales, Leiden University, The Faculty of Arts and Social Sciences of National University of Singapore(FASS-NUS), The School of Oriental and African Studies of University of London, Columbia University, Hankuk University of Foreign Studies and TUFS) made presentations regarding their research, based on the theme of "Making a Difference – Representing/ Constructing the Other in Asian/ African Media, Cinema and Languages." From TUFS, two senior researchers and five young researchers who conducted research at the CAAS affiliated schools under the JSPS international training programs, presented their research.

For those young researchers who attended the symposium, it was a great opportunity to have experiences through presenting their research at an international symposium and to meet other top level researchers from all over the world.

The symposium was held with assistance from "International Training Program (ITP)" of the Japan Society for the Promotion of Science(JSPS).

回シンポジウムに引き続いて行われたもので、毎年CAASの加盟機関が持ち回りで担当し、開催することになっています。

今回のシンポジウムでは、"Making a Difference – Representing/ Constructing the Other in Asian/ African Media, Cinema and Languages "をテーマに、CAASに加盟するINALCO、ライデン大学、シンガポール国立大学、SOAS、コロンビア大学、韓国外語大学校及び本学から総勢41名の研究者が発表を行いました。本学からは2名の教員と、本学で採択されている日本学術振興会の事業を利用してCAAS加盟機関等で研究を行った経験を持つ、5名の若手研究者が発表を行いました。

参加した若手研究者にとっては、国際シンポジウムで研究発表を行うことで大きな経験を得るとともに、世界で先端的研究を行う研究者や各国の若手研究者と研究交流を行う貴重な機会となりました。

なお、本シンポジウムは独立行政法人日本学術振興会の「若手研究者インターナショナル・トレーニング・プログラム (ITP)」による支援を得て開催したものです。



# Making a Difference

## Representing/Constructing the Other in Asian/African Media, Cinema and Languages

16-18 February 2012 at SOAS, University of London

هناكيا كوني انا هاناكيا انهلها سايو हनुत नमस्तुत हाबानु

هناكيا كوني انا هاناكيا انهلها سايو हनुत नमस्तुत हाबानु

هناكيا كوني انا هاناكيا انهلها سايو हनुत नमस्तुत हाबानु

### PROGRAMME

#### THURSDAY 16 FEBRUARY 2012

09.00-09.30	Welcoming Remarks <ul style="list-style-type: none"> <li>Professor Paul Webley, Director (SOAS)</li> <li>Professor Andrew Gerstle (CAAS co-ordinator)</li> <li>Dr Griseldis Kirsch (conference organiser)</li> </ul>	Khalili Lecture Theatre
09.45-11.00	<b>KEYNOTE SPEECH</b> Dr Dolores Martinez (SOAS)	Khalili Lecture Theatre
10.45-11.15	Break	
11.15-12.45	[PARALLEL SESSION] Khalili Lecture Theatre	
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>The Other of the Other. Stereotypes of Arabs in Turkey</b>, Michel BOZDÉMIR (INALCO)</li> <li><b>Migration as a Figure of Otherness in Egyptian Literature, Media and Cinema</b>, Delphine PAGÈS-EL KAROUÏ (INALCO)</li> <li><b>Muslims across Christian Chronicles of Imperial Ethiopia, from Fourteenth to Twentieth Century</b>, Benjamin VOLFF (INALCO)</li> </ul>	
11.15-12.45	[PARALLEL SESSION] G50	
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Egyptians as Other: A Study of El Shirazy's "Ayat-ayat cinta " (Verses of Love)</b>, Muh Arif ROKHMAN (SOAS)</li> <li><b>Localization of the Other in the Indonesian Film "Opera Jawa": A Case of Telling a Ramayana Story in a Muslim Community</b>, Toru AOYAMA (Tokyo University of Foreign Studies)</li> <li><b>Liberating Fetish of "Babu" (Female Maid) in a Short Story Written by an Indonesian Female Domestic Worker in Hong Kong Entitled "Not Yem"</b>, Shiho SAWAI (Tokyo University of Foreign Studies)</li> </ul>	
12.45-14.00	Break	
14.00-15.30	[PARALLEL SESSION] Khalili Lecture Theatre	
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>The Asian other in the Japanese TV series, 'Nihonjin no shiranai nihongo'</b>, Barbara PIZZICONI, Noriko IWASAKI (SOAS)</li> <li><b>Exophonic Movies? Japanese Language in Films of 2000-2010</b>, Akane OIKAWA (Tokyo University of Foreign Studies)</li> <li><b>Representations of Japanese-Brazilians in Japanese Media. Between Us and Them</b>, Pauline CHERRIER (INALCO)</li> </ul>	
14.00-15.30	[PARALLEL SESSION] G50	
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Portrayed Others in Israeli and Palestinian Cinemas. Metaphorical Power Politics of Exclusion and Identification</b> Aiko NISHIKIDA (Tokyo University of Foreign Studies)</li> <li><b>Defining the 'Other' (Palestinians) in Novels Written in Hebrew by Israeli Palestinians</b> Sadia AGSOUS (INALCO)</li> </ul>	
15.30-16.00	Break	
16.00-18.00	[PARALLEL SESSION] Khalili Lecture Theatre	
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>A Bridge over a "Wide and Deep Ocean"? Representing the Korean Minority in Japanese TV Dramas</b>, Hilaria GÖSSMANN (University of Trier)</li> <li><b>The Japanese Media Representation of Chinese Residents in Japan: Asahi Shinbun in 1988, 1993, 1998, 2003 and 2008</b>, Hiroko UMEGAKI-CONSTANTINI (Wolfson College, Oxford)</li> <li><b>Constructions of Okinawa as a 'different Japan' in Media and Literature. A Postcolonial Struggle about Representation</b>, Ina HEIN (University of Vienna)</li> </ul>	
16.00-17.30	[PARALLEL SESSION] G50	
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Foreign Languages in Siamese Classical Literature</b>, Emilie TESTARD-BLANC (INALCO)</li> <li><b>Representing Lao as the Others in Thailand. Modern Thai Cinema and Entertainment of Luk Thung Morlam</b>, Akiko HIRATA (Tokyo University of Foreign Studies)</li> <li><b>Music, Identification/Differentiation. Representation of Oneself and Other – The Case Study of the Thai Language</b>, Piyajit SUNGPANICH (INALCO)</li> </ul>	

SOAS, University of London  
Russell Square, London, WC1  
[www.soas.ac.uk](http://www.soas.ac.uk)







# Consortium for Asian and African Studies(CAAS) The 4th CAAS Coordinator Meeting

## アジア・アフリカ研究・教育コンソーシアム (CAAS) 第4回コーディネーター会議

Date: February 18 (Sat), 2012 14:00-15:30  
 Venue: Room G50, The School of Asian and African Studies, University of London  
 Thornhaugh Street, Russell Square, London  
 Attended by : Prof. Nirmala Rao (SOAS)  
 Prof. Griseldis Kirsch (SOAS)  
 Prof. R.B.P.M. Busser (Leiden University)  
 Prof. Ursula Baumgardt (INALCO)  
 Prof. Robbie B. H. Goh (FASS-NUS)  
 Prof. Robert Barnett (Columbia University)  
 Prof. Tae-Youb Jang (HUFS)  
 Prof. Koji Miyazaki (TUFS)  
 Prof. Nobuaki Kondo (TUFS)

日時：2012年2月18日(土) 14:00 - 15:30  
 会場：ロンドン大学東洋・アフリカ研究学院 G50  
 室(ロンドン市ラッセル・スクウェア)  
 出席者：Nirmala Rao 教授 (SOAS)  
 Griseldis Kirsch 教授 (SOAS)  
 R.B.P.M. Busser 教授 (ライデン大学)  
 Ursula Baumgardt 教授 (INALCO)  
 Robbie B. H. Goh 教授 (FASS - NUS)  
 Robert Barnett 教授 (コロンビア大学)  
 Tae-Youb Jang 教授 (韓国外国語大学校)  
 宮崎恒二教授 (東京外国語大学)  
 近藤信彰准教授 (東京外国語大学)

### Introduction

Prof. Miyazaki, CAAS executive coordinator announced the opening of the meeting with all the representatives of member institutions.

### Nomination of the chairperson

Prof. Rao was elected the chairperson from among the attended members.

### Reporting items

Prof. Miyazaki introduced the new CAAS member, Hankuk University of Foreign Studies (HUFS) and the coordinator Prof. Jang.

Prof. Jang made a brief introduction to HUFS.

Prof. Miyazaki reported that all the coordinator had approved the Minutes of the 3rd CAAS Coordinators in Paris. Prof. Miyazaki showed new leaflet of CAAS, which was published by TUFS and included HUFS as member.

### Agenda

#### 1. Extension of CAAS Agreement

The CAAS agreement will terminate on 6th March, 2012. Prof. Miyazaki proposed the extension of the agreement and its procedure, and showed a draft of "Agreement extension of Consortium for Asian and African Studies." All the member institution agreed the extension and its procedure. TUFS will send two copies "Agreement extension" signed by CAAS executive coordinator to each

### 開会

CAAS エグゼクティブ・コーディネーター宮崎教授より、全加盟機関からの代表の出席により、会議を開催する旨、アナウンスがあった。

### 議長の選出

互選により、Rao 教授が指名された。

### 報告事項

宮崎教授より、新規 CAAS メンバーの韓国外国語大学校及びそのコーディネーターである Jang 教授の紹介があった。Jang 教授は韓国外国語大学校の紹介を行った。

宮崎教授が前回コーディネーター会議の議事録がすでに了承を得たことを報告し、さらに、韓国外国語大学校を含む新しい CAAS リーフレットの作成報告をした。

### 議題

#### 1. CAAS 協定の延長について

2012年3月6日で失効する CAAS 協定について、宮崎教授が協定の延長ならびに延長方法を提案し、協定延長のための文書案を提示した。全機関がこの提案を了承した。CAAS エグゼクティブ・コーディネーターが署名した文書を2部各機関におくり、各機関の代表者がこれに署名したのち、1部を東京外国語

member institution and the member institution signed for two copies and send the one copy back to TUFS.

## 2. Provisional Schedule of CAAS Symposium and Workshop after 2012

Prof. Goh explained NUS plan for next CAAS Symposium. He proposed “Sustainable Cities” as the symposium theme and 20–22 February 2013 as the date. Due to the funding problem and the university schedule, a few institutions asked NUS to consider a little earlier date for the symposium. Also, a few institutions asked NUS to consider a little wider theme like “representations of urban culture”. Prof. Goh promised to consider these two points again, and to change them if possible.

The meeting confirmed further schedule of the symposia: Columbia University in 2013–14 and HUFS 2014–15. Prof. Barnett told that Columbia University would welcome any suggestions on the theme of the symposium.

## 3. Publishing the proceedings of the 3rd CAAS Symposium (SOAS)

Prof. Miyazaki explained that TUFS needed to publish the proceedings of the symposium, especially, articles of graduate students, and had a budget for it. On the other hands, Prof. Kirsch had a plan to publish a book including about 10 articles from the symposium, from a leading publisher. After discussions, the procedure had determined. First, CAAS will collect papers for publication. Among the collected papers, ten most suitable papers will be selected for the book publication. SOAS, Columbia University, INALCO and TUFS will engage in the selection. Those articles that are not selected will be published in TUFS publication and/or in the CAAS web site with the approval of the authors.

## 4. Potential new CAAS member institutions

Prof. Miyazaki explained the policy and procedure for inviting a new CAAS member. University of Naples – L'Orientale, University of Vienna, University of Dakar, Australian National University and a university in South Africa were mentioned as the potential new members. The member institutions agreed to keep the policy and procedure.

## 5. CAAS funding situation

Prof. Miyazaki explained that the Institutional Program for Young Researcher Overseas Visits funded by Japan Society for the Promotion of Science would terminate on 14 February 2013. He asked the member institutions to continue their efforts to apply funds for CAAS activities.

大学に返送する。

## 2. 2012年以降のCAASシンポジウム・ワークショップ開催予定について

Goh教授が、次回NUSで開催予定のCAASシンポジウム・ワークショップの説明を行った。テーマは「持続可能な都市」、日程は2013年2月20–22日を予定している。派遣費用及び学年歴の関係から、開催を少し早くして欲しいという要望があり、また、テーマに関しても、「都市文化の表象」のようなより広いものにして欲しいという要望があった。Goh教授が早急に再検討することを確約した。

今後のスケジュールとして2013–14年にコロンビア大学、2014–15年に韓国外国語大学校で開催されることが確認された。Barnett教授は、コロンビア大学はテーマに関してあらゆる意見・提案を受け付けていると述べた。

## 3. 第3回CAASシンポジウム・ワークショップ報告書の出版について

宮崎教授より、東京外国語大学としては第1回、第2回同様、第3回CAASシンポジウムについても、報告書の作成を行う必要があることの説明があった。一方でSOASのKirsch教授は10本ほどの論文からなる本格的な論文集を有名出版社から出版する計画があることを報告した。審議の結果、方針が策定された。CAASとして論文を募集し、特に出版社から出版するに相応しい10本程度の論文を選考する。SOAS、コロンビア大学、INALCO、東京外国語大学が選考にあたる。選考されなかった残りの論文は、執筆者の希望に応じて、東京外国語大学の出版する報告書、およびCAASウェブサイトに掲載することが決定した。

## 4. CAAS新規メンバーについて

宮崎教授がCAASの新規メンバーを加える方針と手続きについて説明した。ナポリ東洋大学、ウィーン大学、ダカール大学、オーストラリア国立大学、南アフリカの大学などが候補として挙げられた。全機関がこれまでの方針と手続きを遵守することで合意した。

## 5. CAAS資金状況について

宮崎教授より、2013年2月14日に日本学術振興会の短期派遣プログラムが終了することについて説明があった。加盟機関、それぞれが資金獲得に努力するよう要請があった。



## 6. Cooperative research projects among CAAS member institutions

Prof. Miyazaki reported on an ad hoc CAAS symposium, "New Prospects for Foreign Language Teaching in Higher Education", which held on March 2-3, 2011 at TUFUS. In addition, he expressed his gratitude to the member institutions that joined pair reviews of Global COE Program of TUFUS.

### Closing

Prof. Rao gave a closing remark.

## 6. CAAS 加盟機関間の共同研究プロジェクトについて

宮崎教授より、2011年3月2-3日に行われた "New Prospects for Foreign Language Teaching in Higher Education" の報告があった。加えて、東京外国語大学グローバル COE の外部評価に際しての CAAS 加盟機関の協力を感謝の意が表された。

### 閉会

Rao 教授が閉会の辞を述べた。

# Launching of East Asia Foreign Studies University Consortium

## 東アジア圏外国語大学コンソーシアム発足

### East Asia Foreign Studies University Consortium Agreement

#### Objective

The foreign studies universities in East Asia that have signed here recognize the importance of foreign language education and area studies on the basis of foreign languages in accordance with the rapid globalization of society, and agree to form a consortium to cooperate in developing human resources that contribute to the global sphere.

#### Projects

The Consortium member institutions (hereinafter referred to as "Member Institutions") shall work together closely to achieve the objective of the Consortium and accomplish the following projects:

- (1) Formulation and implementation of collaborative educational programs
- (2) Implementation of common foreign language education
- (3) Exchange of faculty members for exchange professorships etc.
- (4) Joint evaluations for quality assurance related to foreign language education
- (5) Implementation of credit transfer
- (6) Conferences related to methods for global human resource development
- (7) Other matters agreed between Member Institutions

#### Environmental Improvements

In order to smoothly accomplish the objective of the Consortium, Member Institutions shall constantly improve the environment as follows:

- (1) Appointment of coordinators: Member Institutions shall each appoint coordinators etc. for smooth management of the Consortium.
- (2) Steering Committee: A Steering Committee shall be established by the Coordinators and related staff in order to accomplish the objectives of the Consortium along with periodic follow-ups.

- (3) Waiving of tuition fees etc.: Examination fees, entrance fees and tuition fees relating to credit transfers between Member Institutions shall be mutually waived.
- (4) Dissemination of information: In order to sustain the project quality in accordance with the objectives of the Consortium, there shall be a constant dissemination of information related to the projects of the Consortium from the perspective which is conducive to the appropriate judgment and selection of participating students for the projects.
- (5) Member Institutions shall mutually provide the necessary conveniences in order to accomplish the objectives of the Consortium.

**Effectiveness of the Consortium Agreement etc.**

- (1) This Agreement shall come into effect on the date signed by the representatives of the Member Institutions and will be valid for five years thereafter. Furthermore, the term of validity can be renewed based on the agreement of all Member Institutions.
- (2) The consent of all Member Institutions is required to add a new Member Institution.
- (3) Member Institutions shall withdraw by giving at least six months' notice.
- (4) This Agreement shall be revised with the agreement of all Member Institutions.
- (5) Member Institutions shall enter into separate memorandum etc. as necessary in order to accomplish the objectives of the Consortium.

This agreement is made in English as the mutually agreed official language. Three copies of this agreement are made and signed in original by three Member Institutions.

Date July 4, 2011

Chen Yu Lu  
President

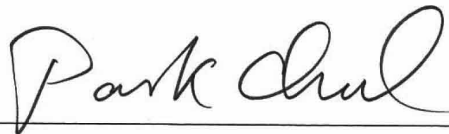
Beijing Foreign Studies University



Date July 5, 2011

Park Chul  
President

Hankuk University of Foreign Studies



Date July 8, 2011

Kameyama Ikuo  
President

Tokyo University of Foreign Studies





## Establishment of Agreements for Exchanges with Beijing Foreign Studies University

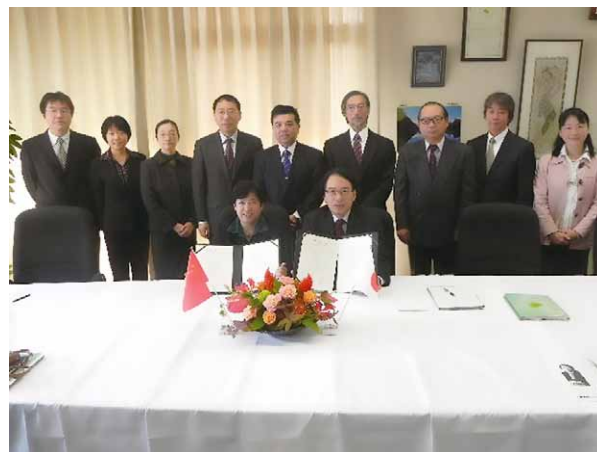
### 北京外国語大学と交流協定を締結

On November 14, 2011, Vice President JIN Li and 3 others from Beijing Foreign Studies University visited TUFs' President Kameyama to establish agreements for exchanges between Beijing Foreign Studies University and TUFs.

Beijing Foreign Studies University centralizes around research and education in the 49 languages of the world, but also holds School of Asian and African Studies, School of International Business, and School of International Relations and Diplomacy. It is a comprehensive university for the humanities, and holds a history of cultivating many diplomats. TUFs and Beijing Foreign Studies University already engage in exchanges of students and faculty in the Polish Major, and in the education and research of the Japanese language. However, on this occasion, the two universities agreed to make further use of their characteristics of specializing in foreign languages, by engaging in exchanges between students majoring in Chinese, and by deepening their systematic exchanges.

2011年11月14日、北京外国語大学から金莉副学長ほか3名が亀山学長を訪問され、両大学の間で交流協定が締結されました。

北京外国語大学は、世界の49言語の教育研究を中心に、アジア・アフリカ言語学院、国際ビジネス学院、国際関係学院等を設置する人文系総合大学であり、これまで多数の外交官を輩出しています。同大学とは既に本学ポーランド語専攻、日本語教育研究等における学生・教員の交流を行ってきましたが、今後は更に、両大学の外国語大学としての特色を活かし、学部レベルの中国語専攻学生の派遣、組織的な交流を進めていくことを確認しました。



## Office for International Academic Strategy (OFIAS-TUFs) Activities (Feb.2011 - Feb. 2012)

### 国際学術戦略本部(OFIAS-TUFs) 活動報告(2011年2月-2012年2月)

Feb 14	Prof. Badmaayambuu Dorjiin, Dean of School of Foreign Languages and Cultures, National University of Mongolia, Mongol visited the Director of OFIAS.	2月14日	モンゴル国立大学よりBadmaayambuu Dorjiin国際言語文化学部長が宮崎OFIAS本部長を表敬来訪
Feb 28	One foreign researcher left TUFs. Prof. Anne Colette Moeschler-Reboul (Research Director, National Center for Scientific Research)	2月28日	外国人研究員 Anne Colette Moeschler-Reboul研究ディレクター(フランス国立科学研究所)離任
		3月16日	北京大学より彭広陸教授(外国語学院日

Mar 16	Prof. Guanglu Peng, Peking University, China visited the Director of OFIAS.		本言語文化研究所)が宮崎OFIAS本部長を表敬訪問
End of Mar	One foreign instructor left TUFS. Ms. Sila Ay (Turkish Studies)	3月末	特任外国語教員 Sila Ay教員(トルコ語)離任
Apr 1	Seven foreign instructors have joined TUFS. Ms. Jagna Katarzyna Malejka (Polish Studies), Prof. Munkhtsetseg Tangaa (Mongolian Studies), Ms. Faridah Mohamed (Malaysian Studies), Ms. Rocel Mineshita (Filipino Studies), Prof. Sokunhearath Kep (Cambodian Studies), Prof. Aung Kyaw Moe (Burmese Studies), Mr. Ehab Ahmed Ebeid (Arabic Studies)	4月1日	新規特定外国語教員7名着任 Jagna Katarzyna Malejka 准教授(ポーランド語)、Munkhtsetseg Tangaa教授(モンゴル語)、Faridah Mohamed准教授(マレーシア語)、Rocel Mineshita講師(フィリピン語)、Sokunhearath Kep教授(カンボジア語)、Aung Kyaw Moe教授(ビルマ語)、Ehab Ahmed Ebeid教員(アラビア語)
May 23	One foreign researcher left TUFS. Prof. Qimudedaoerji (Professor, Inner Mongolia University)	5月23日	外国人研究員 齐木徳道尔吉教授吉教授(内モンゴル大学)離任
May26 – Jun 4	Two faculty members from TUFS attended the conference of the National Association of Foreign Student Advisers (NAFSA) in Vancouver, Canada.	5月26日-6月4日	NAFSA年次総会に本学より2名が参加(於:カナダ)
Jul 11	Prof. Mahdi Bahar, Rector and four faculty members of Institut Seni Indonesia Padangpanjang, Indonesia visited the Director of OFIAS / Dance performances by the Minang Dance Group.	7月11日	インドネシア芸術大学パダンパジャン校Mahdi Bahar学長ほか計5名が宮崎OFIAS本部長を表敬訪問、ミナン舞踏団による舞踏公演(於:プロメテウスホール)
Jul 15	One researcher left TUFS. Prof. Li-Chun Chen (Assistant Professor, National Cheng Kung University)	7月15日	外国人研究員 陳玲君助教授(国立成功大学)離任
Jul22	Prof. Higurashi Yoshiko, Director of Japan International Programs, San Diego State University, USA visited the Director of OFIAS.	7月22日	米国・サンディエゴ州立大学より国際交流プログラムディレクター日暮嘉子教授が宮崎OFIAS本部長を表敬訪問
Aug 31	Two researchers left TUFS. Prof. Martin Grossheim (Lecturer, Passau University), Prof. Jian Chen (Professor, Fudan University)	8月31日	外国人研究員2名離任 Martin Grossheim講師(パッサウ大学)、陳剣教授(復旦大学)
Sep 1	Three researchers joined TUFS. Researcher Yingzhe Wu (Associate professor, Inner Mongolia University), Prof. Xiao An Wu (Professor, Peking University), Researcher Willem van der Molen (Library Advisor, (KITLV))	9月1日	新規外国人研究員3名着任 吴 英喆准教授(内モンゴル大学)、吴 小安教授(北京大学)、Willem van der Molen教授((KITLV))
Sep 5	One researcher joined TUFS. Prof. Ketut Artawa (Professor, Udayana University)	9月5日	新規外国人研究員 Ketut Artawa教授(ウダヤナ大学)着任
Sep 9	Prof. M. Javad Zarif, Vice Chancellor of Research and three staff members from	9月9日	イラン・イスラーム自由大学M. Javad Zarif副学長ほか計3名が宮崎OFIAS本部長を表敬訪問
		9月29日	José de Freitas Ferraz駐日ポルトガル大使が本学学長を表敬訪問
		10月1日	新規特定外国語教員 Massimo Rizzante教授(イタリア語)着任

Islamic Azad University, IRAN visited the Director of OFIAS.

Sep 29 H.E. Mr. José de Freitas Ferraz, Ambassador of Portuguese Republic visited the President of TUFS.

Oct 1 One foreign instructor joined TUFS.  
Prof. Massimo Rizzante (Italian Studies)

Oct 3 Ms. Efi Spentzos, Director of Intensive English Center, State University of New York at Stony Brook, USA visited OFIAS for promoting on academic exchanges.

Oct 19 Mr. Ulvi Saran, Governor of Malatya State, Turkey visited the Vice President of TUFS.

Oct 24 Prof. Brotons Arnaud, Université de Provence Aix-Marseille I, France visited the Director of OFIAS.

Oct 27 Prof. Suanne Flynn, Massachusetts Institute of Technology, USA visited the President of TUFS.

Oct 28 Prof. Patrick Colabucci, Academic Director of American Language Institute, San Diego state University, USA visited OFIAS.

Nov 9 Prof. Cemal Talug, Rector and three faculty members of Ankara University, Turkey visited the President of TUS.

Nov 11 Prof. Shen Yang, Deputy Dean of Dept. of Chinese Language and Literature and one faculty member of Peking University, China visited the Director of OFIAS.

Nov 14 Prof. Li Jin, Vice President and three faculty members of Beijing Foreign Studies University, China visited the President of TUFS.

Nov 17 Mr. Juan José Herrera de la Muela, Director General and one faculty member of CASA ASIA, Spain visited the President of TUFS.

Nov 18 Eleven students of Islamic Azad University, IRAN visited the President of TUFS.

Nov 29 Prof. Stephen Nagy, Chinese University of Hong Kong, China visited OFIAS for promoting on academic exchanges.

Dec 9 Prof. Sayyed Ali Asghar Mirbagheri Fard, Department Literature of University of Isfahan, IRAN visited the Director of OFIAS for promoting on academic exchanges.

Dec 9-11 President Ikuo Kameyama (TUFS) visited the University of Belgrade to attend the ceremony

10月3日 米国・ニューヨーク州立大学ストーニーブルック校よりEfi Spentzos国際交流担当が交流協議のためOFIASを訪問

10月19日 トルコ・マラティヤ県Ulvi Saran知事一行が本学富盛副学長を表敬訪問

10月24日 フランス・エクスマルセイユ大学よりBrotons Arnaud准教授が宮崎OFIAS本部長を表敬訪問

10月27日 米国・マサチューセッツ工科大学よりSuzanne Flynn教授が本学学長を表敬訪問

10月28日 米国・サンディエゴ州立大学よりPatrick Colabucci英語研究所部長がOFIASを表敬訪問

11月9日 トルコ・アンカラ大学よりCemal Talug学長ほか計4名が本学学長を表敬訪問



11月11日 中国・北京大学より沈陽中国語文學院副院長ほか計2名が宮崎OFIAS本部長を表敬訪問

11月14日 中国・北京外国語大学より金莉副学長ほか計4名が本学学長を表敬訪問。学術交流協定に調印

11月17日 スペイン・CASA ASIAよりJuan José Herrera de la Muela事務局長ほか計2名が本学学長を表敬訪問

11月18日 イラン・イスラーム自由大学シーラーズ校より学生ほか計11名が本学学長を表敬訪問

11月29日 香港中文大学よりStephen Nagy助教授が交流協議のため本学を訪問

12月9日 イラン・イスファハン大学よりSayyed Ali Asghar Mirbagheri Fard文学部教授が交流協議のため宮崎OFIAS本部長を訪問

12月9日～11日 本学学長が式典及び講演会出席のためベオグラード大学を訪問



- and hold a lecture.
- Jan 17 Prof. Der Tsai Lee, Director and Prof. Bing Huei Lin, Dean of College of Social Science and Management, National Chung-Hsing University, Taiwan visited the President of TUFS.
- Jan 19 H.E. Mr. Jiban R. Majumder, Ambassador of People's Republic of Bangladesh visited the President of TUFS.
- Jan 28 H.E. Mr. Alok Prasad, Ambassador of India visited TUFS to attend the International Hindi Conference.
- Feb 1 One researcher joined TUFS.  
Prof. Abdourahmane Diallo (Professor, Frankfurt University)
- Feb 10-11 President Ikuo Kameyama, Prof. Yasuhisa Kanaguchi, Executive Director of TUFS, and Prof. Koji Miyazaki, Director of OFIAS, attended Japan-North Africa University Summit in Tsukuba.
- Feb 15-20 Prof. Yasuhisa Kanaguchi, Executive Director of TUFS, attended the Tashkent international conference in Uzbekistan.
- Feb 16-18 Five professors, five post-graduates (ITP researchers) and two staff members from TUFS attended the third CAAS Symposium at SOAS, UK.
- Feb 18 Prof. Koji Miyazaki, Director of OFIAS, and Prof. Nobuyuki Kondo, core member of OFIAS and staff of OFIAS visited the School of Oriental and African Studies (SOAS), UK to attend the fourth CAAS coordinator meeting.



- 1月17日 台湾中興大学より李徳財学長、林丙輝管理學院院長が本学学長を表敬訪問
- 1月19日 Jiban R. Majumder 駐日バングラデシュ大使が本学学長を表敬訪問
- 1月28日 本学で開催された国際ヒンディー語会議参加のため、Alok Prasad駐日インド全権大使が本学を訪問
- 2月1日 新規外国人研究員 Abdourahmane Diallo教授(フランクフルト大学)着任
- 2月10日～11日 日本・北アフリカ学長会議に亀山学長、金口理事及び宮崎OFIAS本部長が出席(於:つくば国際会議場)
- 2月15日～20日 タシュケント国際会議に金口理事が出席(於:ウズベキスタン)
- 2月16日～18日 英国・ロンドン大学東洋・アフリカ研究学院カンファレンス(第3回CAASシンポジウム)に教員5名、大学院生等(ITP派遣研究者)5名、職員2名が参加
- 2月18日 英国・SOAS(ロンドン大学東洋・アフリカ研究学院)にて第4回CAASコーディネーター会議開催

Office for International Academic Strategy  
Tokyo University of Foreign Studies (OFIAS-TUFS)  
3-11-1 Asahi-cho, Fuchu-shi, Tokyo 183-8534 Japan

Tel: +81-(0)42-330-5594; Fax: +81-(0)42-330-5599; Email: ofias-office@tufs.ac.jp  
URL: <http://www.tufs.ac.jp/common/is/kenkyu/ofias-j.html>

国立大学法人東京外国語大学  
国際学術戦略本部 (OFIAS-TUFS)  
〒183-8534 東京都府中市朝日町 3-11-1

For more information, please contact the above.

お問い合わせは上記の連絡先までお願いいたします。